

Triau una opció de les dues que us oferim

OPCIÓ A

Labiè, lloctinent de Cèsar, arriba a la ciutat de Lutècia; els enemics reuneixen les seves tropes

Dum haec apud Caesarem geruntur, Labienus¹ Lutetiam proficiscitur. Id est oppidum Parisiorum, quod positum est in insula fluminis Sequanae. Huius aduentu ab hostibus cognito, magnae copiae ex finitimis ciuitatibus conuenerunt. Summa imperii² trahitur Camulogeno³ Aulerc⁴, qui propter singularem scientiam rei militaris ad eum honorem euocatus est.

Cèsar, *De bello Gallico* 7, 57

Notes:

1. *Labienus*, -i: cat. Labiè; cast. Labieno
2. *Summa imperii*: “el comandament suprem”
3. *Camulogenus*, -i: cat. Camulogen; cast. Camulógeno (cabdill aulerc)
4. *Aulercus*, -a, -um: aulerc (els aulercs eren un poble de la Gàl·lia)

Qüestions obligatòries:

1. Anàlisi sintàctica de tot el text. (3 punts)
2. Traducció. (3 punts)

Qüestions per escollir (se n'han de contestar 4):

1. Indica quina morfologia tenen en aquest text les paraules subratllades. (1 punt)
2. Escriviu dos derivats de: *bis-/bi-*, *duco*, *nuntio*, *similis*, *terra*. (1 punt)
3. Completa les frases amb una de les expressions llatines i explica-ne el significat. (1 punt)

in pectore, *contra naturam*, *motu proprio*, *statu quo*, *ipso facto*

- a) La veritat és que el pacte entre socialistes i populars que ha fet possible remoure els nacionalistes del poder no és un pacte _____.
 - b) El candidat _____ a lehendakari per EH Bildu a les pròximes eleccions basques està preocupat.
 - c) El portaveu de Ciutadans al Congrés ha insistit avui que el president murcià ha de dimitir _____.
 - d) La Comissió Islàmica d'Espanya ha demanat no trencar l'_____ de Jerusalem.
 - e) Els 300 taxistes que treballen a l'aeroport de Palma han bloquejat aquest dijous el servei en una acció de protesta que han decidit adoptar _____.
4. La historiografia llatina. Cèsar. (1 punt)
 5. Comenta l'episodi de Deucalió i Pirra. (1 punt)

OPCIÓ B

Prometeu porta el foc als homes, els ensenya a conservar-lo i, per tot això, és castigat pels déus

Homines antea ab immortalibus ignem petebant neque in perpetuum seruare sciebant; Prometheus postea ignem in ferula¹ detulit in terras, hominibusque monstrauit cinere eum seruare. Ob hanc rem Mercurius, louis iussu, deligauit eum in monte Caucaso ad saxum clauis ferreis et aquilam apposuit, quae cor eius exedebat.

Higí, *Fabulae* CXLIV

Nota:

1. *ferula*: cat. “canyaferla”; cast. “cañaheja” (és una planta que té una tija llarga i buida)

Qüestions obligatòries:

1. Anàlisi sintàctica de tot el text. (3 punts)
2. Traducció. (3 punts)

Qüestions per escollir (se n'han de contestar 4):

1. Indica quina morfologia tenen en aquest text les paraules subratllades. (1 punt)
2. Escriviu dos derivats de: *testis, uelox, uenio, nomen, frater*. (1 punt)
3. Completa les frases amb una de les expressions llatines i explica-ne el significat. (1 punt)
in pectore, contra naturam, motu proprio, statu quo, ipso facto
 - a) La veritat és que el pacte entre socialistes i populars que ha fet possible remoure els nacionalistes del poder no és un pacte _____.
 - b) El candidat _____ a lehendakari per EH Bildu a les pròximes eleccions basques està preocupat.
 - c) El portaveu de Ciutadans al Congrés ha insistit avui que el president murcià ha de dimitir _____.
 - d) La Comissió Islàmica d'Espanya ha demanat no trencar l'_____ de Jerusalem.
 - e) Els 300 taxistes que treballen a l'aeroport de Palma han bloquejat aquest dijous el servei en una acció de protesta que han decidit adoptar _____.
4. La poesia lírica llatina. Horaci. (1 punt)
5. Comenta l'episodi de Níobe. (1 punt)